





24-28 OCTOBER 2019



THE 15th **ROMANIAN FILM FESTIVAL**





15th Romanian Film Festival in London

FRAGMENTS OF TRUTH

24 - 28 OCTOBER 2019

Thursday 24 October, 6.20pm

The Whistlers/La Gomera

Director: Corneliu Porumboiu
Followed by Q&A with film director
Corneliu Porumboiu and artistic
director Arantxa Etcheverria
Porumboiu.

Hosted by film writer Ian Haydn Smith. 2019 | Romania-France-Germany | Comedy, Crime | 97 min

Sunday 27 October, 5.00pm

One Step Behind the Seraphim

(UK premiere)

Director: Daniel Sandu Followed by Q&A with lead actor **Vlad Ivanov**

Hosted by festival director Ramona Mitrica and author Mike Phillips.

2017 | Romania | Drama | 150 min

Friday 25 October, 6.45pm

Infinite Football

(UK premiere)

Director: Corneliu Porumboiu
Followed by Q&A with director
Corneliu Porumboiu.
Hosted by festival director Ramona

Mitrica and author Mike Phillips. 2018 | Romania | Documentary | 70 min

Monday 28 October, 6.15pm Moromete Family: On the Edge of Time

(UK premiere)

Director: Stere Gulea

Followed by Q&A with director **Stere Gulea**

Hosted by film writer **Ian Haydn Smith**. 2018 | Romania | Drama | 110 min

Saturday 26 October, 3.30pm

Lemonade

(UK premiere)

Director: Ioana Uricaru

Followed by Q&A with director Ioana Uricaru (on Skype) and actor Dylan

Smith.

Hosted by festival director Ramona Mitrica and author Mike Phillips. 2018 | Romania | Drama | 88 min

All films are in Romanian with English subtitles

The screenings take place at:

Curzon Soho (99 Shaftesbury Avenue,

London W1D 5DY)

Nearest tube: Leicester Square;

Piccadilly Circus

Tickets:

http://www.curzoncinemas.com/rff

Dear film lovers & friends,

We are delighted to return to Curzon Cinema showcasing Romania's finest releases from the past year

We are happy to welcome you to the 15th Romanian Film Festival in London, which takes place at Curzon Soho, between 24 - 28 October 2019.

The Romanian Film Festival (RFF15) is back once again, bringing you new releases, talented artists, and important debates with film experts and critics, from Romania to the UK. Special events and conversations accompany the screenings, continuing the tradition of the festival as a joyful celebration of Romanian cinema. Award-winning filmmakers, directors and actors will join the festival to

Curzon Membership

For lovers of free and discounted tickets, money off food and drink, cheaper new release and classics on Curzon Home Cinema, invites to early previews, selected priority booking periods and no booking fees. Plus a new subscription service called Curzon12 where you can see classic films completely free of charge included in your package. Film lovers, welcome home.

enter into a dialogue with their audiences.

The festival title Fragments of Truth encapsulates the many-layered themes of RFF15.

Its history and successful track record makes RFF15 one of the major Romanian cultural events of the year in Britain. For many, this will be an opportunity to encounter a cinema which addresses itself to the history and conditions of a specific audience, while at the same time tackling themes which are universal, and which explore the emotions and experience of an international public. On the other hand, during this period of challenge to the issue of cultural understanding across Europe, your continuing interest will prove priceless in the promotion of Romanian culture throughout the continent and in Britain.

Filmmaker Corneliu Porumboiu features twice, with his crime thriller The Whistlers / La Gomera and sports documentary Infinite Football. Ioana Uricaru's debut feature Lemonade plays, as does Daniel Sandu's One Step Behind the Seraphim, with the festival closing with Stere Gulea's Moromete Family: On the Edge of Time, sequel to one of Romanian cinema's most lauded adaptations.

Thank you for your support!

Ramona Mitrica & Mike Phillips Profusion Directors

Thursday 24 October, 6.20pm, Curzon Soho

THE WHISTLERS / LA GOMERA

Screening followed by Q&A with film director Corneliu Porumboiu and artistic director Arantxa Etcheverria Porumboiu. Hosted by film writer Ian Haydn Smith.

An exciting suspense thriller, about a corrupt Bucharest cop (Vlad Ivanov), who has become involved in the drug-money-laundering setup he has been investigating.

He arrives in La Gomera in the Canary Islands in order to infiltrate the mafia and recover a large sum of money concealed inside a mysterious mattress, but he must first learn the difficult local dialect, a language that includes whistling, hissing and spitting.

"Political satire meets pulp fiction in the latest from Romania's Corneliu Porumboiu. It's a playful thriller that works as both a critique of state bureaucracy and a briskly commercial film noir.

Unfolding in Tarantino-esque chapters that forge their own competing timescales, The Whistlers tells the story of Cristi, a weatherworn cop who's become part of the







Bucharest crime syndicate he's meant to be investigating. This takes him to the island of La Gomera in the Canaries, where he is schooled in the art of 'silbo' whistling – a secret language used by shepherds that sounds like birdsong and hence is perfect for keeping secrets from his eavesdropping colleagues.

The result is a slick and engaging mystery, steeped in the classic hardboiled mythology of Hammett and Chandler." (Damon Wise for BFI LFF)

Director: Corneliu Porumboiu

Stars: Vlad Ivanov, Catrinel Marlon, Rodica Lazar, Agusti Villaronga, Sabin Tambrea, Istvan Teglas, Cristobal Pinto, Antonio Buil, George Pistereanu 2019 | Romania-France-Germany | Comedy, Crime | 97 min | in Romanian, with English subtitles

UK Distribution: Curzon Artificial Eye - curzonartificialeye.com



After a sports injury that left him unable to play professional football, Laurentiu Ginghina sees himself as a football revolutionary, yearning to upgrade and refine the game, but his theories and trials soon reveal the way that we're all players in our own beautiful games. It's Monty Python's Fear of the Penalty... A heartbreaking and sometimes hilarious portrait of Porumboiu's childhood friend.

"It's a true story which is also an odd social-realist parable, with a bit of the deadpan comedy and bureaucracy-satire to be found in Poromboiu's fiction features, such as 12:08 East of Bucharest and

Director: Corneliu Porumboiu 2018 | Romania | Documentary | 70 min | in Romanian, with English subtitles UK Distribution: ANTI-WORLDS RELEASING www.anti-worldsreleasing.co.uk

Friday 25 October, 6.45pm, Curzon Soho

INFINITE FOOTBALL

(UK premiere)

Screening followed by Q&A with director Corneliu Porumboiu. Hosted by festival director Ramona Mitrica and author Mike Phillips.

Police, Adjective. " (Peter Bradshaw for The Guardian)
Corneliu Porumboiu graduated from the Film Directing department
of the National University of Theatre and Film from Bucharest. He
had his early films seen in important cinematographic events in
Europe and USA - A Trip to the City (2003) won the Second Prize
at Cinefondation, Cannes Film Festival, and the Best Short Movie
Prize at Cinema Mediteraneen Film Festival, Montpellier; Liviu's
Dream (2003) was the Best Romanian Film at TIFF, Romania, and
was selected at Telluride Film Festival, Great Expectations Section.

His debut feature, 12:08 East of Bucharest (2006) won the Camera

director CORNELIU PORUMBOIU



d'Or award, and *Police, Adjective (2009)* won the Jury Prize at Cannes. They were followed by *When Evening Falls on Bucharest or Metabolism (2013)*, and the documentary *The Second Game (2014)*. *The Treasure* won the Un Certain Talent award at Cannes 2015. His film *The Whistlers (2019)* was shown in the main competition of the 2019 Cannes Film Festival and was chosen as the Romanian submission for Best International Film at the 92nd Academy Awards.

Saturday 26 October, 3.30pm, Curzon Soho

LEMONADE

(UK premiere)

Screening followed by Q&A with director Ioana Uricaru (or Skype) and actor Dylan Smith.

Hosted by festival director Ramona Mitrica and author Mike Phillips

The film follows Mara (Malina Manovici), a nurse and single mother who has come to America on a temporary work visa and marries an American she has met only a few months before. In the process of getting a green card she is faced with abuses of power on every level and forced to test her own limits. The writer-director based her plot on the difficulties she faced obtaining residency in America many years ago, empathetically exploring the timely and contentious issue of U.S. immigration.

"The theme of institutional corruption has become recognised

as a mainstay of the Romanian New Wave, but Ioana Uricaru's debut Lemonade, the story of a Romanian woman's attempt to obtain a United States green card, suggests things aren't much better in the 'Land of the Free'." (Patrick Gamble for CineVue)

Ioana Uricaru is a director, screenwriter and Assistant Professor of Film and Media Culture at Middlebury College. Born in Cluj, Romania, she earned her





MSci in biochemistry from the University of Bucharest before she decided to become a filmmaker.

In 2001 she relocated to Los Angeles to study at the University of Southern California's School of Cinematic Arts, where she received her MFA in Film and Television Production and PhD in Critical Studies.

Uricaru's films have been included in the official selections at, among others, Cannes (2009), Sundance (2011), and the American Film Institute (2007). She co-directed the omnibus *Tales from the Golden Age (Mobra Films, 2009)*, distributed commercially in over 30 countries. Her first feature project as a writer/director, *Lemonade* was supported by the Cinefondation Residency of the Cannes Film Festival and the Sundance Directors' lab program.

Director: Ioana Uricaru

Stars: Malina Manovici, Dylan Smith, Steve Bacic 2018 | Romania | Drama | 88 min | in Romanian, with English subtitles



A tale of clashing loyalties, set in an Orthodox Theological Seminary. Gabriel, a teenager who wants to become a priest is caught in the fight for power between an incorruptible but abusive priest (Vlad Ivanov) and a cunning, dishonest and unscrupulous secular teacher. Daniel Sandu's directorial debut is build around his real experiences at the theological seminary.

"Daniel Sandu's break-out debut was based on his own experiences as a teenage boy who enrolled in a seminary. At the time, he says, he thought it would be "something like [the] Harry Potter school," though his five years at St. George Orthodox

Director: Daniel Sandu Stars: Vlad Ivanov, Stefan Iancu, Toto Dumitrescu 2017 | Romania | Drama | 150 min | in Romanian, with English subtitles Sunday 27 October, 5.00pm, Curzon Soho

ONE STEP BEHIND THE SERAPHIM

(UK premiere)

Followed by Q&A with lead actor Vlad Ivanov. Hosted by festival director Ramona Mitrica and author Mike Phillips.

Theological Seminary would be a far cry from Hogwarts-in-the-Carpathians. " (Christopher Vourlias for Variety)

Born in 1977, in Piatra Neamt, he studied at the "Sfantu Gheorghe" Theological Seminary in Roman, an experience that would inspire his first feature film One Step Behind the Seraphim.

A graduate of the Media University - Film directing in 2002, he is screenwriter and director of short films, feature films and TV series.

In 2011 he was the producer, writer and director of the short film

director DANIFI SANDU



The counting device that was selected in the official competitions of Sarajevo IFF, Cambridge IFF, Montpellier IFF, Leuven IFF and won the Jury award at Leiden ISF. Other shorts: Second voice (2012), Horsepower (2014).

Daniel Sandu's debut feature One Step Behind the Seraphim won eight awards at the 12th Gopo Awards including best film, best director and best debut feature.

Monday 28 October, 6.15pm, Curzon Soho

MOROMETE FAMILY: ON THE EDGE OF TIME

(UK premiere)

Screening followed by Q&A with director Stere Gulea. Hosted by film writer Ian Haydn Smith.

Released in 1987, Stere Gulea's The Moromete Family slowly became known as the "best Romanian adaptation ever". Three decades later, the director comes back to his popular characters in Moromete Family: On the Edge of Time, which is set in the 1940s, as Romania gradually succumbs to communism. We see the horrors of collectivisation from the perspective of the Morometes, mainly the family's patriarch, Ilie (Horatiu Malaele, who very convincingly replaces Victor Rebengiuc from the original film) and his youngest son, Nicolae. He is the only one of the children who went to school and his dream is to finish his studies

"The drama of the peasants who see their world – governed by the whims of nature, their own hard work and the law of the market – being replaced by something they consider unnatural and abusive. " (Stefan Dobroiu for Cineuropa)

and became o journalist.

Stere Gulea was born in 1943 in the district of Mihail Kogalniceanu,

director STERE GULEA





Constanta. He was a film teacher and dean of The National University of Theatre and Film "I.L.Caragiale" Bucharest. After 1989, Stere Gulea became a respected civil society activist.

He possesses a view of the world that is both "severe and objective" (according to his colleague Lucian Pintilie). He is one of the most important Romanian directors, with a career spanning more than 40 years.

Selected filmography: Moromete Family: On the Edge of Time (2018), I Am An Old Communist Hag (2013), Weekend With My Mother (2009), Hacker (2004), State of Things (1996), Fox – Hunter (1993), University Square – Romania (documentary, 1991), The Moromete Family (1987), The Bear's Eye (1983), Castle of the Carpathians (1981), The Green Grass of Home (1978).

Director: Stere Gulea

Stars: Horatiu Malaele, Iosif Pastina, Dana Dogaru, Razvan Vasilescu, Gheorghe Visu, Oana Pellea, Andi Vasluianu, Ion Caramitru 2018 | Romania | Drama | 110 min | in Romanian, with English subtitles



Prodan Romanian Cultural Foundation

The Prodan Romanian Cultural Foundation is a charitable body endowed by the Estates of the late Mia Prodan de Kisbunn of Romania and her daughter the late Maria Bjornson, the well-known British theatre and opera designer best known to the public as the costume and set designer for Phantom of the Opera.

The purpose of the Foundation is to promote outside Romania the high points of Romanian contributions to 20th century Western culture, mainly the activities of the Romanian diaspora who fled their country to escape the two world wars and the Nazi and communist regimes.

For the purposes of the Foundation, the various ethnic differences of the creative personalities concerned are ignored, and the criterion adopted is 'born or grew up in Romania or territory which was or is Romanian, or of Romanian descent with a strong Romanian family tradition (such as Maria Bjornson)'.



Romanian Film Festival in London

The Foundation has sponsored the excellent Romanian Film Festival in London for many years and this 15th festival has the theme Fragments of Truth. Five films will be shown showcasing the talents of Award-winning Romanian filmmakers, directors and actors. Film screenings are in the Curzon Soho Cinema.

Fiction and Non-Fiction in translation Series Editor: Mike Phillips

Profusion Crime





Attack in the Library

by George Arion

ISBN-13: 978-0956867612

One of the classic narratives of Romanian crime fiction, was written during the dictatorship of the 1980s in the finest Noir tradition.

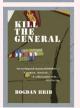


Rimaru - Butcher of Bucharest

by Mike Phillips and Stejarel Olaru

ISBN-13: 978-0956867636

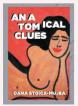
A social review of Romania in the '70s, with a serial killer's story as a central focus. A fascinating read.



Kill the General by Bogdan Hrib

ISBN-13: 978-0956867605

An exciting and suspenseful thriller which takes you on a rollercoaster ride through the last decades in Romanian history.



Anatomical Clues

by Oana Stoica-Mujea

ISBN-13: 978-0956867629

Featuring Iolanda, a crime-fighting heroine unique in the landscape of Romanian literature: mad, bad and dangerous to know.



Report on the State of Loneliness

by Augustin Buzura

ISBN-13: 978-0956867643

A concluding moment in Augustin Buzura's great series of novels about the Central European social and political landscape.



Greuceanu - Novel with a Policeman

by Stelian Turlea

ISBN-13: 978-0956867667

Turlea locates one of the major Pan-European issues in contemporary times, the problem of organised crime.



The Innocent and Collateral Victims of a Bloody War with Russia

by Liviu Antonesei

ISBN-13: 978-0956867650

These seductive short stories are an ingenious merger of simple life, essay, diary and reportage.

All books translated from the Romanian by Ramona Mitrica, Mike Phillips, and Mihai Risnoveanu.

All Profusion books are available in paperback from **Profusion.org.uk** and **Amazon.co.uk**, as well as **Kindle e-books**.

Send an e-mail to mail@profusion.org.uk for details.

www.profusion.org.uk · Facebook.com/ProfusionBooks

Find us on Twitter @ProfusionBooks

Organised by

PROFUSION INTERNATIONAL

profusion.org.uk



In partnership with

CURZON CINEMAS

curzoncinemas.com

PRODAN ROMANIAN CULTURAL FOUNDATION

romanianculture.org



Sponsored by

GATEVILLE GROUP

Construction & Refurbishment gatevillegroup.co.uk 01923 979 080



TRADUCERI AUTORIZATE MAREA BRITANIE

translationromanian.co.uk 07456 542 570



RFF is a not-for-profit enterprise, functioning with the help of grants and sponsorship from friends and supporters.

www.rofilmfest.com press@rofilmfest.com Facebook.com/RoFilmFest Twitter @RomanianFilmLDN Instagram @rofilmfest Vimeo.com/RoFilmFest Tel. +44 7456 542570 We are grateful to the very talented filmmakers who will enter into a dialogue with their London audiences:

film directors Corneliu Porumboiu, Ioana Uricaru and Stere Gulea, lead actors Vlad Ivanov and Dylan Smith, artistic director Arantxa Etcheverria Porumboiu.

Festival team:

Ramona Mitrica – festival director Mike Phillips – festival consultant Laura Lazar & Dan Mitrica – design/advertising Eugen Androne – logistics Mihai Risnoveanu – media Alina Salcudeanu – festival partner

Special thanks:

Michael Garrad, Kelly Powell, Curzon Artificial Eye, Ian Haydn Smith, Bogdan Catargiu, Gateville Group Ltd, Olivia and Robert Temple, Michael Lee, Prodan Romanian Cultural Foundation, Horia Munteanu, Raluca Dascalita, Maria Matei, Valentin Muntean, Ramona Mitran, Florin Ciornei, Elena Mitrica, Ion Mitrica, Micaela Gulea, Adrian Cherciu, Carmen Birsasteanu, Tatiana Rosoga, Minuteman Press Uxbridge, Steven Ochan, Ken Syme, Sebastian Merrick, Kazum, Iosefin Florea, Mosia Galicea Mare (Martha 2018 – Pinot Gris & Tamaioasa Romaneasca DRY, Cabernet Sauvignon 2016), Roexport Ltd

TRADUCERI AUTORIZATE & APOSTILE DE URGENTĂ



- -Executăm traduceri autorizate în regim de urgentă (o oră).
- -Obtinem Apostila de la Haga în regim de urgentă (3 ore).
- -Suntem la 10 minute de Consulatul României din Londra (**metrou Holland Park**).
- -Traducerile oficiale sunt realizate de traducători autorizati de Ministerul Justitiei, cu specimen de semnătură și sigiliu depus la Ambasada României din Londra.
- -Certified translations ready in 24 hours.
- -Authorised interpreting services at the Romanian Consulate, for non-Romanian speakers (power of attorney, citizenship, passport).

+44 (0)7456 542 570

traduceri@translationromanian.co.uk

🕽 translationromanian.co.uk



GATEVILLE GROUP CONSTRUCTION & REFURBISHMENT

Established in 2012 and with over 30 years industry experience, Gateville is a multi-sector construction company operating across London, the South Fast and Home Counties.

From simple small maintenance jobs to decorating, stripping out works, interior space restructuring and extension building, no project is too small. We work closely with our client to ensure the required work is undertaken to meet their specific needs, providing proactive management of the project to ensure a hassle free result.

- House/flat refurbishment
- Carpet/wood and other flooring works
- House extensions
- Offices refurbishment/partitions
- Loft conversion
- Kitchen & Bathroom fitting
- Maintenance
- Internal and External Decoration
- Plastering
- Flooring
 - Tilina
 - Plumbing and Gas services
 - Boiler and Central Heating Installations

- Groundworks
- Landscaping
- Firestopping and fire protection
- Intruder Alarm Installations
- CCTV Systems





www.gatevillegroup.co.uk

Bermer Place, Unit1, Watford, WD24 4AY



























